



# Bollettino della sessione del 21-24 ottobre 2013, Strasburgo

[17-10-2013 - 16:31]

## Sessioni plenarie

### [Bilancio UE 2014: il PE dovrebbe respingere i tagli del Consiglio su crescita e aiuti umanitari.](#) . . . . . 3

Il Parlamento dovrebbe esprimersi per respingere i tagli proposti dal Consiglio su crescita e investimenti, durante la votazione di mercoledì sul bilancio UE 2014, così come quelli sui finanziamenti per gli aiuti umanitari per il Medio Oriente e rifugiati. Lo bilancio proprio del Parlamento dovrebbe essere invece notevolmente ridotto.

### [Priorità dei deputati per il Consiglio europeo.](#) . . . . . 4

Le priorità del prossimo Consiglio europeo (24-25 ottobre), saranno discusse mercoledì alle 9.00 con la Commissione e con la Presidenza del Consiglio. I temi di dibattito dovrebbero essere la necessità di una reale riduzione della disoccupazione giovanile, un'UEM più forte e più sociale, gli incentivi per l'innovazione e le misure per affrontare l'immigrazione nel Mediterraneo.

### [Migliorare il coordinamento economico tra i paesi dell'UE.](#) . . . . . 5

La risoluzione annuale del Parlamento sull'attuazione delle priorità per il "Semestre europeo", in base alla quale gli Stati membri dell'UE coordinano le loro politiche economiche e di bilancio, sarà discussa e messa ai voti mercoledì mattina. Il progetto di risoluzione, pur accogliendo favorevolmente alcuni progressi compiuti, evidenzia la necessità di introdurre varie correzioni importanti.

### [Migranti: l'UE deve scongiurare ulteriori tragedie nel Mediterraneo.](#) . . . . . 6

La risoluzione che sarà votata mercoledì analizza i flussi migratori nel Mediterraneo. Nel dibattito svoltosi nella precedente sessione, i deputati hanno evidenziato come l'afflusso di immigrati, sfociato in tragedie come quelle recenti al largo della costa di Lampedusa e della Sicilia, rappresenti una sfida non solo per l'Italia ma per tutta l'Unione europea. Per i deputati, infatti, la solidarietà tra Stati membri e verso i migranti, oltre alle parole, deve anche tradursi in azioni concrete.

### [Spionaggio NSA: il Parlamento prende posizione sulla sospensione dei dati bancari UE-USA.](#) . . . . . 7

In risposta alle presunte intercettazioni della NSA di dati internazionali sui bonifici bancari raccolti dalla società belga SWIFT, il Parlamento voterà mercoledì una risoluzione non vincolante sull'eventuale sospensione dell'accordo con gli Stati Uniti sul programma di controllo delle transazioni finanziarie dei terroristi (TFTP). Nella sessione plenaria tenutasi il 9 ottobre, il commissario Malmström aveva dichiarato di non essere favorevole a un'eventuale sospensione dell'accordo.

### [Il Parlamento promuove controlli più severi su dispositivi medici e protesi.](#) . . . . . 8

Il disegno di legge sulla sicurezza dei pazienti, che sarà oggetto di dibattito martedì in Parlamento, mira a favorire un monitoraggio più rigoroso, enti di certificazione più adeguati e maggiore tracciabilità dei dispositivi medici risultati difettosi in seguito agli scandali sulle protesi mammarie e delle anche. La commissione sanità pubblica proporrà inoltre l'istituzione di regole più severe per i dispositivi diagnostici in vitro, utilizzati in gravidanza, per i test dell'HIV e del DNA.

### [Aung San Suu Kyi riceverà il Premio Sakharov conferitole 23 anni fa.](#) . . . . . 9

Nella seduta solenne di martedì a Strasburgo, la militante birmana e leader parlamentare dell'opposizione Aung San Suu Kyi potrà finalmente ricevere il Premio Sakharov, assegnatole nel 1990. Una conferenza stampa seguirà alle 12.35. A Suu Kyi sono stati revocati gli arresti domiciliari tre anni fa.

### [Criminalità organizzata, corruzione e riciclaggio: ecco il piano d'azione UE.](#) . . . . . 10

Misure volte a reprimere la criminalità organizzata, la corruzione e il riciclaggio saranno discusse martedì e votate mercoledì. Tali misure sono contenute in un piano d'azione UE, preparato da una commissione speciale istituita a questo scopo, il cui obiettivo primario è quello di attaccare le fonti di reddito della criminalità organizzata e difendere gli interessi finanziari. Le frodi sull'IVA comportano un costo di circa € 100 miliardi di euro annui e la corruzione vale circa l'1% del PIL UE.



# Sessioni plenarie

## I deputati si pronunceranno sullo stanziamento di 6,5 miliardi di euro per il settore della pesca UE. . . . . 11

Lo stanziamento di 6,5 miliardi di euro per il Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca (FEAMP) dovrebbe essere approvato mercoledì. Il FEAMP aiuterà i pescatori a rispettare le norme della nuova politica comune della pesca (PCP), come ad esempio il divieto di rigetto a mare, sostenendo - tra l'altro - gli investimenti per attrezzature di pesca più selettive.

## Voto del Parlamento per impedire la demolizione inappropriata delle vecchie navi 12

Una proposta di legge concordata con i ministri dell'UE sarà posta in votazione martedì. Essa garantisce la corretta demolizione delle vecchie navi immatricolate nell'UE e che il riciclaggio in qualsiasi parte del pianeta sia eseguito in impianti approvati dall'UE. Dal 2016, sia l'arenamento sia lo smantellamento delle vecchie navi registrate nell'UE saranno illegali in tutti i paesi emergenti.

## Dibattito sulla detenzione di attivisti Greenpeace in Russia. . . . . 13

Il caso degli attivisti di Greenpeace della "Arctic 30", detenuti in Russia con l'accusa di pirateria verrà discusso mercoledì pomeriggio con Commissione e Consiglio. Le autorità russe hanno sequestrato la nave di Greenpeace il 19 settembre scorso, a seguito della loro azione di protesta contro una piattaforma petrolifera della Gazprom, per evitare che perforasse nel mare di Barents.

Federico DE GIROLAMO	BXL: (+32) 2 28 31389 STR: (+33) 3 881 72850 PORT: (+32) 498 98 35 91 EMAIL: <a href="mailto:stampa-IT@europarl.europa.eu">stampa-IT@europarl.europa.eu</a>
<a href="http://www.europarl.europa.eu/news/it/news-room/plenary">http://www.europarl.europa.eu/news/it/news-room/plenary</a>	

### Per maggiori informazioni

- [Ordine del giorno della sessione](#)
- [Video in diretta](#)
- [EuroparlTV](#)
- [Conferenze stampa i altri eventi](#)
- [Servizio audiovisivo del PE](#)
- [EP Newshub](#)

# Sessioni plenarie

## Bilancio UE 2014: il PE dovrebbe respingere i tagli del Consiglio su crescita e aiuti umanitari

**Il Parlamento dovrebbe esprimersi per respingere i tagli proposti dal Consiglio su crescita e investimenti, durante la votazione di mercoledì sul bilancio UE 2014, così come quelli sui finanziamenti per gli aiuti umanitari per il Medio Oriente e rifugiati. Lo bilancio proprio del Parlamento dovrebbe essere invece notevolmente ridotto.**

Dopo la votazione in plenaria, il Consiglio e il Parlamento avranno un periodo di 21 giorni, detto di "conciliazione", per raggiungere un accordo. Le raccomandazioni approvate dalla commissione bilanci per le varie voci di bilancio - così come quelle del Consiglio - sono riportate nella tabella a destra.

*Dibattito: martedì 22 ottobre*

*Votazione: mercoledì 23 ottobre*

*Procedura: bilancio*

### Per maggiori informazioni

- [Comunicato stampa sul voto in commissione parlamentare \(EN/FR - 03.10.2013\)](#)
- [Tabella sul bilancio 2014 approvata in commissione parlamentare \(03.10.2013\)](#)
- [Dati personali della relatrice per il bilancio della Commissione europea Anne Jensen \(ALDE, DK\)](#)
- [Dati personali del relatore per il bilancio del PE e tutte le altre sezioni M. Hohlmeier \(PPE, DE\)](#)
- [Materiale audiovisivo](#)

# Sessioni plenarie

## Priorità dei deputati per il Consiglio europeo

Le priorità del prossimo Consiglio europeo (24-25 ottobre), saranno discusse mercoledì alle 9.00 con la Commissione e con la Presidenza del Consiglio. I temi di dibattito dovrebbero essere la necessità di una reale riduzione della disoccupazione giovanile, un'UEM più forte e più sociale, gli incentivi per l'innovazione e le misure per affrontare l'immigrazione nel Mediterraneo.

*Dibattito: mercoledì 23 ottobre*

*Procedura: dichiarazioni di Commissione e Consiglio, seguite da un dibattito*

*Hashtags: #euco #EUBudget*

### Per maggiori informazioni

- [Materiale audiovisivo](#)

# Sessioni plenarie

## Migliorare il coordinamento economico tra i paesi dell'UE

**La risoluzione annuale del Parlamento sull'attuazione delle priorità per il "Semestre europeo", in base alla quale gli Stati membri dell'UE coordinano le loro politiche economiche e di bilancio, sarà discussa e messa ai voti mercoledì mattina. Il progetto di risoluzione, pur accogliendo favorevolmente alcuni progressi compiuti, evidenzia la necessità di introdurre varie correzioni importanti.**

Il documento, redatto da Elisa Ferreira (S&D, PT), accoglie gli sforzi compiuti per affrontare alcune preoccupazioni precedentemente espresse dal Parlamento, pur rilevando che esiste ancora un ampio margine di miglioramento.

Il Semestre deve ri-focalizzarsi su crescita, occupazione, investimenti e disagio sociale, migliorando anche la responsabilità democratica e la titolarità nazionale del processo.

*Dibattito: mercoledì 23 ottobre*

*Votazione: mercoledì 23 ottobre*

*Procedura: iniziativa*

*Hashtag: #EUsemester*

### Per maggiori informazioni

- [Progetto di risoluzione sulle priorità del semestre europeo](#)
- [Comunicato stampa dopo il voto in commissione \(30.09.2013\) \(EN/FR\)](#)
- [Dati personali della relatrice Elisa Ferreira \(S&D, PT\)](#)
- [Procedura \(EN/FR\)](#)

# Sessioni plenarie

## Migranti: l'UE deve scongiurare ulteriori tragedie nel Mediterraneo

**La risoluzione che sarà votata mercoledì analizza i flussi migratori nel Mediterraneo. Nel dibattito svoltosi nella precedente sessione, i deputati hanno evidenziato come l'afflusso di immigrati, sfociato in tragedie come quelle recenti al largo della costa di Lampedusa e della Sicilia, rappresenti una sfida non solo per l'Italia ma per tutta l'Unione europea. Per i deputati, infatti, la solidarietà tra Stati membri e verso i migranti, oltre alle parole, deve anche tradursi in azioni concrete.**

Molti deputati hanno chiesto una politica comune in materia di migrazione legale e solidarietà con gli Stati membri più esposti ai flussi migratori. Hanno inoltre ribadito che bisogna impegnarsi per affrontare con i paesi di origine dei migranti le cause alla radice del problema.

*Dibattito: mercoledì 9 ottobre*

*Votazione: mercoledì 23 ottobre*

*Procedura: risoluzione non legislativa*

*Hashtags: #migrants, #Lampedusa*

### Per maggiori informazioni

- [Registrazione video del dibattito in Plenaria \(09.10.2013\)](#)

# Sessioni plenarie

## Spionaggio NSA: il Parlamento prende posizione sulla sospensione dei dati bancari UE-USA

**In risposta alle presunte intercettazioni della NSA di dati internazionali sui bonifici bancari raccolti dalla società belga SWIFT, il Parlamento voterà mercoledì una risoluzione non vincolante sull'eventuale sospensione dell'accordo con gli Stati Uniti sul programma di controllo delle transazioni finanziarie dei terroristi (TFTP). Nella sessione plenaria tenutasi il 9 ottobre, il commissario Malmström aveva dichiarato di non essere favorevole a un'eventuale sospensione dell'accordo.**

Il commissario Malmström aveva inoltre informato i deputati che "al momento i nostri contatti con SWIFT e il governo degli Stati Uniti non hanno rivelato alcuna prova di violazione dell'accordo TFTP e, pertanto, non intendo proporre la sospensione".

Mentre i deputati di S&D, ALDE, Verdi/ALE e GUE/NGL si sono schierati in favore della sospensione per le accuse di intercettazioni, i membri di PPE e del ECR ritengono che tale misura sarebbe "irresponsabile".

*Dibattito: mercoledì, 9 ottobre*

*Votazione: mercoledì, 23 ottobre*

*Procedura: dichiarazione della Commissione seguita da dibattito, con risoluzione*

*Hastags: #SWIFT #NSA #PRISM #EUdataP*

### Per maggiori informazioni

- [Registrazione video del dibattito \(09.10.2013\)](#)
- [Accordo TFTP EU-US](#)
- [Materiale audiovisivo](#)

# Sessioni plenarie

## Il Parlamento promuove controlli più severi su dispositivi medici e protesi

**Il disegno di legge sulla sicurezza dei pazienti, che sarà oggetto di dibattito martedì in Parlamento, mira a favorire un monitoraggio più rigoroso, enti di certificazione più adeguati e maggiore tracciabilità dei dispositivi medici risultati difettosi in seguito agli scandali sulle protesi mammarie e delle anche. La commissione sanità pubblica proporrà inoltre l'istituzione di regole più severe per i dispositivi diagnostici in vitro, utilizzati in gravidanza, per i test dell'HIV e del DNA.**

Le norme poste in votazione avranno lo scopo di smussare le divergenze nell'interpretazione delle norme vigenti, aumentare la tutela della salute pubblica e rafforzarne la tracciabilità.

Il testo presentato dal relatore Dagmar Roth-Behrendt (S&D, DE), in nome della commissione per l'ambiente, la sanità pubblica e la sicurezza alimentare, consente un migliore accesso ai dati clinici per gli operatori sanitari, come pure un rafforzamento degli organismi di valutazione della conformità.

### Dispositivi medico-diagnostici in vitro

In una seconda relazione, presentata da Peter Liese (PPE, DE), la commissione per la sanità pubblica mira a incrementare la sicurezza dei dispositivi medici in vitro utilizzati in gravidanza, per il diabete e per i test dell'HIV e del DNA. Nel documento, si chiede il coinvolgimento di un comitato etico e disposizioni per il consenso informato dei pazienti.

*Dibattito: martedì, 22 ottobre*

*Votazione: martedì 22 ottobre*

*Procedura: codecisione (procedura legislativa ordinaria), prima lettura*

*Hashtags: #medicaldevices #IVD #PIP #metalonmetal*

### Per maggiori informazioni

- [Progetto di relazione sui dispositivi medico-diagnostici](#)
- [Progetto di relazione sui dispositivi medico-diagnostici in vitro](#)
- [Dati personali del relatore: Dagmar Roth-Behrendt \(S&D, DE\)](#)
- [Dati personali del relatore: Peter Liese \(PPE, DE\)](#)
- [File di procedura sui dispositivi medici \(EN,FR\)](#)
- [Mmateriale audiovisivo](#)



# Sessioni plenarie

## Aung San Suu Kyi riceverà il Premio Sakharov conferitole 23 anni fa

**Nella seduta solenne di martedì a Strasburgo, la militante birmana e leader parlamentare dell'opposizione Aung San Suu Kyi potrà finalmente ricevere il Premio Sakharov, assegnatole nel 1990. Una conferenza stampa seguirà alle 12.35. A Suu Kyi sono stati revocati gli arresti domiciliari tre anni fa.**

Il Parlamento europeo aveva assegnato nel 1990 ad Aung San Suu Kyi il Premio Sakharov, in riconoscimento della sua lotta per la democrazia e lo Stato di diritto in Birmania, mentre si trovava agli arresti domiciliari. Rilasciata nel novembre 2010, nelle elezioni del 2012 il suo partito ha vinto 43 dei 45 seggi disponibili. Suu Kyi è attualmente il leader dell'opposizione parlamentare.

*Seduta solenne: martedì 22 ottobre*

*Conferenza stampa: martedì 22 ottobre, alle 12.35*

*Hashtags: #SanSuuKyi, #humanrights, #sakharov*

### Per maggiori informazioni

- [Premio Sakharov per la libertà di pensiero](#)
- [Materiale audiovisivo](#)

# Sessioni plenarie

## Criminalità organizzata, corruzione e riciclaggio: ecco il piano d'azione UE

**Misure volte a reprimere la criminalità organizzata, la corruzione e il riciclaggio saranno discusse martedì e votate mercoledì. Tali misure sono contenute in un piano d'azione UE, preparato da una commissione speciale istituita a questo scopo, il cui obiettivo primario è quello di attaccare le fonti di reddito della criminalità organizzata e difendere gli interessi finanziari. Le frodi sull'IVA comportano un costo di circa € 100 miliardi di euro annui e la corruzione vale circa l'1% del PIL UE.**

La commissione speciale sul crimine organizzato ha stimato il costo annuale per le frodi sull'IVA nell'UE a 100 miliardi di euro, il numero di lavoratori forzati presenti in Europa a 880.000, il numero di casi di "piccola" corruzione nel settore pubblico a 20 milioni e il costo totale della corruzione all'1% del PIL comunitario.

Confiscare le risorse della criminalità organizzata e riutilizzarle per scopi sociali, abolire il segreto bancario, rafforzare la lotta contro le partite truccate, le scommesse illegali e la compravendita di voti, creare una Procura europea e introdurre una definizione giuridica comune delle attività criminali di tipo mafioso sono tra le proposte presentate.

La commissione speciale sulla criminalità organizzata, la corruzione e il riciclaggio di denaro è stata costituita nel marzo 2012 per valutare l'impatto delle attività di tipo mafioso sull'economia e la società dell'UE e proporre misure legislative e non per dotare l'Unione europea degli strumenti atti a rispondere a queste minacce a livello internazionale, europeo e nazionale.

La Commissione europea stima che il reddito globale derivante dalle attività criminali ammonti al 3,6% del PIL mondiale.

*Dibattito: martedì 21 ottobre*

*Votazione: mercoledì 23 ottobre*

*Procedura: risoluzione non legislativa*

*Conferenza stampa: mercoledì, 23 ottobre alle 14.00 o alle 14:30*

*Hashtags: #organisedcrime #corruption #moneylaundersing*

### Per maggiori informazioni

- [Progetto di relazione](#)
- [Comunicato stampa sul voto in commissione parlamentare \(EN/FR\)](#)
- [Dati personali del relatore Salvatore Iacolino \(PPE, IT\)](#)
- [Procedura\(EN/FR\)](#)
- [Material audiovisivo](#)

# Sessioni plenarie

## I deputati si pronunceranno sullo stanziamento di 6,5 miliardi di euro per il settore della pesca UE

**Lo stanziamento di 6,5 miliardi di euro per il Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca (FEAMP) dovrebbe essere approvato mercoledì. Il FEAMP aiuterà i pescatori a rispettare le norme della nuova politica comune della pesca (PCP), come ad esempio il divieto di rigetto a mare, sostenendo - tra l'altro - gli investimenti per attrezzature di pesca più selettive.**

I membri della commissione per la pesca si erano espressi favorevolmente a luglio su investimenti per il rinnovo della flotta che possono ancora beneficiare del finanziamento del FEAMP. Detti stanziamenti erano stati soppressi dieci anni fa, poiché ritenuti inefficaci e suscettibili di incrementare la pesca eccessiva. Tuttavia, la commissione ha ora incluso garanzie che dovrebbero evitare la sovraccapacità della flotta. La Plenaria è chiamata a confermare o rifiutare la reintroduzione del rinnovo dei sussidi per le flotte.

Altre misure finanziate dal FEAMP comprenderebbero investimenti per la sicurezza e per migliori condizioni di lavoro, la formazione professionale e la diversificazione per i pescatori, l'innovazione, la raccolta di dati e le infrastrutture portuali.

*Dibattito: martedì 22 ottobre*

*Votazione: mercoledì 23 ottobre*

*Conferenza stampa: mercoledì 23 ottobre alle 16.30*

*Procedura: codecisione (procedura legislativa ordinaria), prima lettura*

*Hashtag: #EMFF*

### Per maggiori informazioni

- [Comunicato stampa dopo il voto in commissione \(EN/FR 10.07.2013\)](#)
- [Sito web del Fondo europeo per gli affari marittimi e la pesca \(FEAMP\)](#)
- [Comunicato stampa sulla riforma della pesca \(EN/FR\)](#)

# Sessioni plenarie

## Voto del Parlamento per impedire la demolizione inappropriata delle vecchie navi

**Una proposta di legge concordata con i ministri dell'UE sarà posta in votazione martedì. Essa garantisce la corretta demolizione delle vecchie navi immatricolate nell'UE e che il riciclaggio in qualsiasi parte del pianeta sia eseguito in impianti approvati dall'UE. Dal 2016, sia l'arenamento sia lo smantellamento delle vecchie navi registrate nell'UE saranno illegali in tutti i paesi emergenti.**

Tutte le navi registrate nell'UE dovranno essere riciclate in impianti figuranti in una lista UE che certifichi il rispetto delle norme ambientali e della protezione dei lavoratori. In base agli accordi stipulati con il Consiglio, il Parlamento ha inserito una disposizione che vieta la pratica rischiosa e inquinante di arenamento delle navi da demolire.

*Votazione: martedì 22 ottobre*

*Procedura: codecisione (procedura legislativa ordinaria), accordo in prima lettura*

*Hashtags: #shiprecycling #beaching*

### Per maggiori informazioni

- [Progetto di relazione sul riciclaggio delle navi](#)
- [Comunicato stampa dopo il voto in commissione parlamentare \(10.07.2013\) \(EN\)](#)
- [Dati personali del relatore Carl Schlyter \(S&D, SV\)](#)
- [Procedura \(EN/FR\)](#)

# Sessioni plenarie

## Dibattito sulla detenzione di attivisti Greenpeace in Russia

**Il caso degli attivisti di Greenpeace della "Arctic 30", detenuti in Russia con l'accusa di pirateria verrà discusso mercoledì pomeriggio con Commissione e Consiglio. Le autorità russe hanno sequestrato la nave di Greenpeace il 19 settembre scorso, a seguito della loro azione di protesta contro una piattaforma petrolifera della Gazprom, per evitare che perforasse nel mare di Barents.**

*Dibattito: mercoledì 23 ottobre*

*Procedura: dichiarazioni di Consiglio e Commissione*

*Hashtag#greenpeace, #russia*